

Questo testo è una versione provvisoria. Fa stato unicamente la versione pubblicata nel Foglio federale.



# Decreto federale che introduce lo scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari con l'Albania

*Disegno*

del ...

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto l'articolo 54 capoverso 1 della Costituzione federale<sup>1</sup>;

visto l'articolo 39 lettera a della legge federale del 18 dicembre 2015<sup>2</sup> sullo scambio automatico internazionale di informazioni a fini fiscali;

in esecuzione dell'Accordo multilaterale del 29 ottobre 2014<sup>3</sup> tra autorità competenti concernente lo scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari (Accordo SAI);

visto il messaggio del Consiglio federale del ... 2019<sup>4</sup>,

*decreta:*

## **Art. 1**

Il Consiglio federale è autorizzato a comunicare al Segretariato dell'Organo di coordinamento dell'Accordo SAI:

- a. che la Repubblica d'Albania deve figurare nell'elenco di cui alla sezione 7 paragrafo 1 lettera f dell'Accordo SAI;
- b. a partire da quale data le informazioni sono scambiate automaticamente.

## **Art. 2**

Il decreto federale del 6 dicembre 2017<sup>5</sup> concernente il meccanismo di verifica che garantisce un'attuazione conforme allo standard dello scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari con gli Stati partner dal 2018/2019 si applica per analogia.

1 RS 101

2 RS 653.1

3 RS 0.653.1

4 FF 2019 ...

5 FF 2018 41

**Art. 3**

Il presente decreto non sottostà a referendum.



# Decreto federale che introduce lo scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari con l'Azerbaijan

*Disegno*

del ...

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto l'articolo 54 capoverso 1 della Costituzione federale<sup>1</sup>;

visto l'articolo 39 lettera a della legge federale del 18 dicembre 2015<sup>2</sup> sullo scambio automatico internazionale di informazioni a fini fiscali;

in esecuzione dell'Accordo multilaterale del 29 ottobre 2014<sup>3</sup> tra autorità competenti concernente lo scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari (Accordo SAI);

visto il messaggio del Consiglio federale del ... 2019<sup>4</sup>,

*decreta:*

## **Art. 1**

Il Consiglio federale è autorizzato a comunicare al Segretariato dell'Organo di coordinamento dell'Accordo SAI:

- a. che la Repubblica dell'Azerbaijan deve figurare nell'elenco di cui alla sezione 7 paragrafo 1 lettera f dell'Accordo SAI;
- b. a partire da quale data le informazioni sono scambiate automaticamente.

## **Art. 2**

Il decreto federale del 6 dicembre 2017<sup>5</sup> concernente il meccanismo di verifica che garantisce un'attuazione conforme allo standard dello scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari con gli Stati partner dal 2018/2019 si applica per analogia.

1 RS 101  
2 RS 653.1  
3 RS 0.653.1  
4 FF 2019 ...  
5 FF 2018 41

**Art. 3**

Il presente decreto non sottostà a referendum.



# Decreto federale che introduce lo scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari con il Brunei Darussalam

*Disegno*

del ...

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto l'articolo 54 capoverso 1 della Costituzione federale<sup>1</sup>;

visto l'articolo 39 lettera a della legge federale del 18 dicembre 2015<sup>2</sup> sullo scambio automatico internazionale di informazioni a fini fiscali;

in esecuzione dell'Accordo multilaterale del 29 ottobre 2014<sup>3</sup> tra autorità competenti concernente lo scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari (Accordo SAI);

visto il messaggio del Consiglio federale del ... 2019<sup>4</sup>,

*decreta:*

## **Art. 1**

Il Consiglio federale è autorizzato a comunicare al Segretariato dell'Organo di coordinamento dell'Accordo SAI:

- a. che lo Stato di Brunei Darussalam deve figurare nell'elenco di cui alla sezione 7 paragrafo 1 lettera f dell'Accordo SAI;
- b. a partire da quale data le informazioni sono scambiate automaticamente.

## **Art. 2**

Il decreto federale del 6 dicembre 2017<sup>5</sup> concernente il meccanismo di verifica che garantisce un'attuazione conforme allo standard dello scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari con gli Stati partner dal 2018/2019 si applica per analogia.

1 RS 101  
2 RS 653.1  
3 RS 0.653.1  
4 FF 2019 ...  
5 FF 2018 41

**Art. 3**

Il presente decreto non sottostà a referendum.



# Decreto federale che introduce lo scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari con Dominica

*Disegno*

del ...

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto l'articolo 54 capoverso 1 della Costituzione federale<sup>1</sup>;

visto l'articolo 39 lettera a della legge federale del 18 dicembre 2015<sup>2</sup> sullo scambio automatico internazionale di informazioni a fini fiscali;

in esecuzione dell'Accordo multilaterale del 29 ottobre 2014<sup>3</sup> tra autorità competenti concernente lo scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari (Accordo SAI);

visto il messaggio del Consiglio federale del ... 2019<sup>4</sup>,

*decreta:*

## **Art. 1**

Il Consiglio federale è autorizzato a comunicare al Segretariato dell'Organo di coordinamento dell'Accordo SAI:

- a. che il Commonwealth di Dominica deve figurare nell'elenco di cui alla sezione 7 paragrafo 1 lettera f dell'Accordo SAI;
- b. a partire da quale data le informazioni sono scambiate automaticamente.

## **Art. 2**

Il decreto federale del 6 dicembre 2017<sup>5</sup> concernente il meccanismo di verifica che garantisce un'attuazione conforme allo standard dello scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari con gli Stati partner dal 2018/2019 si applica per analogia.

1 RS 101  
2 RS 653.1  
3 RS 0.653.1  
4 FF 2019 ...  
5 FF 2018 41



**Art. 3**

Il presente decreto non sottostà a referendum.



# Decreto federale che introduce lo scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari con il Ghana

*Disegno*

del ...

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto l'articolo 54 capoverso 1 della Costituzione federale<sup>1</sup>;

visto l'articolo 39 lettera a della legge federale del 18 dicembre 2015<sup>2</sup> sullo scambio automatico internazionale di informazioni a fini fiscali;

in esecuzione dell'Accordo multilaterale del 29 ottobre 2014<sup>3</sup> tra autorità competenti concernente lo scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari (Accordo SAI);

visto il messaggio del Consiglio federale del ... 2019<sup>4</sup>,

*decreta:*

## **Art. 1**

Il Consiglio federale è autorizzato a comunicare al Segretariato dell'Organo di coordinamento dell'Accordo SAI:

- a. che la Repubblica del Ghana deve figurare nell'elenco di cui alla sezione 7 paragrafo 1 lettera f dell'Accordo SAI;
- b. a partire da quale data le informazioni sono scambiate automaticamente.

## **Art. 2**

Il decreto federale del 6 dicembre 2017<sup>5</sup> concernente il meccanismo di verifica che garantisce un'attuazione conforme allo standard dello scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari con gli Stati partner dal 2018/2019 si applica per analogia.

1 RS 101  
2 RS 653.1  
3 RS 0.653.1  
4 FF 2019 ...  
5 FF 2018 41

**Art. 3**

Il presente decreto non sottostà a referendum.



# Decreto federale che introduce lo scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari con il Kazakistan

*Disegno*

del ...

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto l'articolo 54 capoverso 1 della Costituzione federale<sup>1</sup>;

visto l'articolo 39 lettera a della legge federale del 18 dicembre 2015<sup>2</sup> sullo scambio automatico internazionale di informazioni a fini fiscali;

in esecuzione dell'Accordo multilaterale del 29 ottobre 2014<sup>3</sup> tra autorità competenti concernente lo scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari (Accordo SAI);

visto il messaggio del Consiglio federale del ... 2019<sup>4</sup>,

*decreta:*

## **Art. 1**

Il Consiglio federale è autorizzato a comunicare al Segretariato dell'Organo di coordinamento dell'Accordo SAI:

- a. che la Repubblica del Kazakistan deve figurare nell'elenco di cui alla sezione 7 paragrafo 1 lettera f dell'Accordo SAI;
- b. a partire da quale data le informazioni sono scambiate automaticamente.

## **Art. 2**

Il decreto federale del 6 dicembre 2017<sup>5</sup> concernente il meccanismo di verifica che garantisce un'attuazione conforme allo standard dello scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari con gli Stati partner dal 2018/2019 si applica per analogia.

1 RS 101  
2 RS 653.1  
3 RS 0.653.1  
4 FF 2019 ...  
5 FF 2018 41

**Art. 3**

Il presente decreto non sottostà a referendum.



# Decreto federale che introduce lo scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari con il Libano

*Disegno*

del ...

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto l'articolo 54 capoverso 1 della Costituzione federale<sup>1</sup>;

visto l'articolo 39 lettera a della legge federale del 18 dicembre 2015<sup>2</sup> sullo scambio automatico internazionale di informazioni a fini fiscali;

in esecuzione dell'Accordo multilaterale del 29 ottobre 2014<sup>3</sup> tra autorità competenti concernente lo scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari (Accordo SAI);

visto il messaggio del Consiglio federale del ... 2019<sup>4</sup>,

*decreta:*

## **Art. 1**

Il Consiglio federale è autorizzato a comunicare al Segretariato dell'Organo di coordinamento dell'Accordo SAI:

- a. che la Repubblica libanese deve figurare nell'elenco di cui alla sezione 7 paragrafo 1 lettera f dell'Accordo SAI;
- b. a partire da quale data le informazioni sono scambiate automaticamente.

## **Art. 2**

Il decreto federale del 6 dicembre 2017<sup>5</sup> concernente il meccanismo di verifica che garantisce un'attuazione conforme allo standard dello scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari con gli Stati partner dal 2018/2019 si applica per analogia.

1 RS 101  
2 RS 653.1  
3 RS 0.653.1  
4 FF 2019 ...  
5 FF 2018 41

**Art. 3**

Il presente decreto non sottostà a referendum.



# Decreto federale che introduce lo scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari con Macao

*Disegno*

del ...

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto l'articolo 54 capoverso 1 della Costituzione federale<sup>1</sup>;

visto l'articolo 39 lettera a della legge federale del 18 dicembre 2015<sup>2</sup> sullo scambio automatico internazionale di informazioni a fini fiscali;

in esecuzione dell'Accordo multilaterale del 29 ottobre 2014<sup>3</sup> tra autorità competenti concernente lo scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari (Accordo SAI);

visto il messaggio del Consiglio federale del ... 2019<sup>4</sup>,

*decreta:*

## **Art. 1**

Il Consiglio federale è autorizzato a comunicare al Segretariato dell'Organo di coordinamento dell'Accordo SAI:

- a. che la Regione amministrativa speciale di Macao della Repubblica popolare di Cina deve figurare nell'elenco di cui alla sezione 7 paragrafo 1 lettera f dell'Accordo SAI;
- b. a partire da quale data le informazioni sono scambiate automaticamente.

## **Art. 2**

Il decreto federale del 6 dicembre 2017<sup>5</sup> concernente il meccanismo di verifica che garantisce un'attuazione conforme allo standard dello scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari con gli Stati partner dal 2018/2019 si applica per analogia.

1 RS 101  
2 RS 653.1  
3 RS 0.653.1  
4 FF 2019 ...  
5 FF 2018 41



**Art. 3**

Il presente decreto non sottostà a referendum.



# Decreto federale che introduce lo scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari con le Maldive

*Disegno*

del ...

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto l'articolo 54 capoverso 1 della Costituzione federale<sup>1</sup>;

visto l'articolo 39 lettera a della legge federale del 18 dicembre 2015<sup>2</sup> sullo scambio automatico internazionale di informazioni a fini fiscali;

in esecuzione dell'Accordo multilaterale del 29 ottobre 2014<sup>3</sup> tra autorità competenti concernente lo scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari (Accordo SAI);

visto il messaggio del Consiglio federale del ... 2019<sup>4</sup>,

*decreta:*

## **Art. 1**

Il Consiglio federale è autorizzato a comunicare al Segretariato dell'Organo di coordinamento dell'Accordo SAI:

- a. che la Repubblica delle Maldive deve figurare nell'elenco di cui alla sezione 7 paragrafo 1 lettera f dell'Accordo SAI;
- b. a partire da quale data le informazioni sono scambiate automaticamente.

## **Art. 2**

Il decreto federale del 6 dicembre 2017<sup>5</sup> concernente il meccanismo di verifica che garantisce un'attuazione conforme allo standard dello scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari con gli Stati partner dal 2018/2019 si applica per analogia.

1 RS 101  
2 RS 653.1  
3 RS 0.653.1  
4 FF 2019 ...  
5 FF 2018 41

**Art. 3**

Il presente decreto non sottostà a referendum.



# Decreto federale che introduce lo scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari con la Nigeria

*Disegno*

del ...

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto l'articolo 54 capoverso 1 della Costituzione federale<sup>1</sup>;

visto l'articolo 39 lettera a della legge federale del 18 dicembre 2015<sup>2</sup> sullo scambio automatico internazionale di informazioni a fini fiscali;

in esecuzione dell'Accordo multilaterale del 29 ottobre 2014<sup>3</sup> tra autorità competenti concernente lo scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari (Accordo SAI);

visto il messaggio del Consiglio federale del ... 2019<sup>4</sup>,

*decreta:*

## **Art. 1**

Il Consiglio federale è autorizzato a comunicare al Segretariato dell'Organo di coordinamento dell'Accordo SAI:

- a. che la Repubblica federale della Nigeria deve figurare nell'elenco di cui alla sezione 7 paragrafo 1 lettera f dell'Accordo SAI;
- b. a partire da quale data le informazioni sono scambiate automaticamente.

## **Art. 2**

Il decreto federale del 6 dicembre 2017<sup>5</sup> concernente il meccanismo di verifica che garantisce un'attuazione conforme allo standard dello scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari con gli Stati partner dal 2018/2019 si applica per analogia.

1 RS 101  
2 RS 653.1  
3 RS 0.653.1  
4 FF 2019 ...  
5 FF 2018 41

**Art. 3**

Il presente decreto non sottostà a referendum.



# Decreto federale che introduce lo scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari con Niue

*Disegno*

del ...

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto l'articolo 54 capoverso 1 della Costituzione federale<sup>1</sup>;

visto l'articolo 39 lettera a della legge federale del 18 dicembre 2015<sup>2</sup> sullo scambio automatico internazionale di informazioni a fini fiscali;

in esecuzione dell'Accordo multilaterale del 29 ottobre 2014<sup>3</sup> tra autorità competenti concernente lo scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari (Accordo SAI);

visto il messaggio del Consiglio federale del ... 2019<sup>4</sup>,

*decreta:*

## **Art. 1**

Il Consiglio federale è autorizzato a comunicare al Segretariato dell'Organo di coordinamento dell'Accordo SAI:

- a. che Niue deve figurare nell'elenco di cui alla sezione 7 paragrafo 1 lettera f dell'Accordo SAI;
- b. a partire da quale data le informazioni sono scambiate automaticamente.

## **Art. 2**

Il decreto federale del 6 dicembre 2017<sup>5</sup> concernente il meccanismo di verifica che garantisce un'attuazione conforme allo standard dello scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari con gli Stati partner dal 2018/2019 si applica per analogia.

1 RS 101

2 RS 653.1

3 RS 0.653.1

4 FF 2019 ...

5 FF 2018 41

**Art. 3**

Il presente decreto non sottostà a referendum.



# Decreto federale che introduce lo scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari con l'Oman

*Disegno*

del ...

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto l'articolo 54 capoverso 1 della Costituzione federale<sup>1</sup>;

visto l'articolo 39 lettera a della legge federale del 18 dicembre 2015<sup>2</sup> sullo scambio automatico internazionale di informazioni a fini fiscali;

in esecuzione dell'Accordo multilaterale del 29 ottobre 2014<sup>3</sup> tra autorità competenti concernente lo scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari (Accordo SAI);

visto il messaggio del Consiglio federale del ... 2019<sup>4</sup>,

*decreta:*

## **Art. 1**

Il Consiglio federale è autorizzato a comunicare al Segretariato dell'Organo di coordinamento dell'Accordo SAI:

- a. che il Sultanato dell'Oman deve figurare nell'elenco di cui alla sezione 7 paragrafo 1 lettera f dell'Accordo SAI;
- b. a partire da quale data le informazioni sono scambiate automaticamente.

## **Art. 2**

Il decreto federale del 6 dicembre 2017<sup>5</sup> concernente il meccanismo di verifica che garantisce un'attuazione conforme allo standard dello scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari con gli Stati partner dal 2018/2019 si applica per analogia.

1 RS 101

2 RS 653.1

3 RS 0.653.1

4 FF 2019 ...

5 FF 2018 41



**Art. 3**

Il presente decreto non sottostà a referendum.



# Decreto federale che introduce lo scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari con il Pakistan

*Disegno*

del ...

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto l'articolo 54 capoverso 1 della Costituzione federale<sup>1</sup>;

visto l'articolo 39 lettera a della legge federale del 18 dicembre 2015<sup>2</sup> sullo scambio automatico internazionale di informazioni a fini fiscali;

in esecuzione dell'Accordo multilaterale del 29 ottobre 2014<sup>3</sup> tra autorità competenti concernente lo scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari (Accordo SAI);

visto il messaggio del Consiglio federale del ... 2019<sup>4</sup>,

*decreta:*

## **Art. 1**

Il Consiglio federale è autorizzato a comunicare al Segretariato dell'Organo di coordinamento dell'Accordo SAI:

- a. che la Repubblica islamica del Pakistan deve figurare nell'elenco di cui alla sezione 7 paragrafo 1 lettera f dell'Accordo SAI;
- b. a partire da quale data le informazioni sono scambiate automaticamente.

## **Art. 2**

Il decreto federale del 6 dicembre 2017<sup>5</sup> concernente il meccanismo di verifica che garantisce un'attuazione conforme allo standard dello scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari con gli Stati partner dal 2018/2019 si applica per analogia.

1 RS 101  
2 RS 653.1  
3 RS 0.653.1  
4 FF 2019 ...  
5 FF 2018 41

**Art. 3**

Il presente decreto non sottostà a referendum.



# Decreto federale che introduce lo scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari con il Perù

*Disegno*

del ...

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto l'articolo 54 capoverso 1 della Costituzione federale<sup>1</sup>;

visto l'articolo 39 lettera a della legge federale del 18 dicembre 2015<sup>2</sup> sullo scambio automatico internazionale di informazioni a fini fiscali;

in esecuzione dell'Accordo multilaterale del 29 ottobre 2014<sup>3</sup> tra autorità competenti concernente lo scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari (Accordo SAI);

visto il messaggio del Consiglio federale del ... 2019<sup>4</sup>,

*decreta:*

## **Art. 1**

<sup>1</sup> Il Consiglio federale è autorizzato a comunicare al Segretariato dell'Organo di coordinamento dell'Accordo SAI:

- a. che la Repubblica del Perù deve figurare nell'elenco di cui alla sezione 7 paragrafo 1 lettera f dell'Accordo SAI;
- b. a partire da quale data le informazioni sono scambiate automaticamente.

## **Art. 2**

Il decreto federale del 6 dicembre 2017<sup>5</sup> concernente il meccanismo di verifica che garantisce un'attuazione conforme allo standard dello scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari con gli Stati partner dal 2018/2019 si applica per analogia.

1 RS 101  
2 RS 653.1  
3 RS 0.653.1  
4 FF 2019 ...  
5 FF 2018 41

**Art. 3**

Il presente decreto non sottostà a referendum.



# Decreto federale che introduce lo scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari con Samoa

*Disegno*

del ...

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto l'articolo 54 capoverso 1 della Costituzione federale<sup>1</sup>;

visto l'articolo 39 lettera a della legge federale del 18 dicembre 2015<sup>2</sup> sullo scambio automatico internazionale di informazioni a fini fiscali;

in esecuzione dell'Accordo multilaterale del 29 ottobre 2014<sup>3</sup> tra autorità competenti concernente lo scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari (Accordo SAI);

visto il messaggio del Consiglio federale del ... 2019<sup>4</sup>,

*decreta:*

## **Art. 1**

Il Consiglio federale è autorizzato a comunicare al Segretariato dell'Organo di coordinamento dell'Accordo SAI:

- a. che lo Stato indipendente di Samoa deve figurare nell'elenco di cui alla sezione 7 paragrafo 1 lettera f dell'Accordo SAI;
- b. a partire da quale data le informazioni sono scambiate automaticamente.

## **Art. 2**

Il decreto federale del 6 dicembre 2017<sup>5</sup> concernente il meccanismo di verifica che garantisce un'attuazione conforme allo standard dello scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari con gli Stati partner dal 2018/2019 si applica per analogia.

1 RS 101  
2 RS 653.1  
3 RS 0.653.1  
4 FF 2019 ...  
5 FF 2018 41

**Art. 3**

Il presente decreto non sottostà a referendum.



# Decreto federale che introduce lo scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari con Sint Maarten

*Disegno*

del ...

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto l'articolo 54 capoverso 1 della Costituzione federale<sup>1</sup>;

visto l'articolo 39 lettera a della legge federale del 18 dicembre 2015<sup>2</sup> sullo scambio automatico internazionale di informazioni a fini fiscali;

in esecuzione dell'Accordo multilaterale del 29 ottobre 2014<sup>3</sup> tra autorità competenti concernente lo scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari (Accordo SAI);

visto il messaggio del Consiglio federale del ... 2019<sup>4</sup>,

*decreta:*

## **Art. 1**

Il Consiglio federale è autorizzato a comunicare al Segretariato dell'Organo di coordinamento dell'Accordo SAI:

- a. che Sint Maarten deve figurare nell'elenco di cui alla sezione 7 paragrafo 1 lettera f dell'Accordo SAI;
- b. a partire da quale data le informazioni sono scambiate automaticamente.

## **Art. 2**

Il decreto federale del 6 dicembre 2017<sup>5</sup> concernente il meccanismo di verifica che garantisce un'attuazione conforme allo standard dello scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari con gli Stati partner dal 2018/2019 si applica per analogia.

1 RS 101  
2 RS 653.1  
3 RS 0.653.1  
4 FF 2019 ...  
5 FF 2018 41



**Art. 3**

Il presente decreto non sottostà a referendum.



# Decreto federale che introduce lo scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari con Trinidad e Tobago

*Disegno*

del ...

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto l'articolo 54 capoverso 1 della Costituzione federale<sup>1</sup>;

visto l'articolo 39 lettera a della legge federale del 18 dicembre 2015<sup>2</sup> sullo scambio automatico internazionale di informazioni a fini fiscali;

in esecuzione dell'Accordo multilaterale del 29 ottobre 2014<sup>3</sup> tra autorità competenti concernente lo scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari (Accordo SAI);

visto il messaggio del Consiglio federale del ... 2019<sup>4</sup>,

*decreta:*

## **Art. 1**

Il Consiglio federale è autorizzato a comunicare al Segretariato dell'Organo di coordinamento dell'Accordo SAI:

- a. che la Repubblica di Trinidad e Tobago deve figurare nell'elenco di cui alla sezione 7 paragrafo 1 lettera f dell'Accordo SAI;
- b. a partire da quale data le informazioni sono scambiate automaticamente.

## **Art. 2**

Il decreto federale del 6 dicembre 2017<sup>5</sup> concernente il meccanismo di verifica che garantisce un'attuazione conforme allo standard dello scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari con gli Stati partner dal 2018/2019 si applica per analogia.

1 RS 101  
2 RS 653.1  
3 RS 0.653.1  
4 FF 2019 ...  
5 FF 2018 41

**Art. 3**

Il presente decreto non sottostà a referendum.



# Decreto federale che introduce lo scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari con la Turchia

*Disegno*

del ...

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto l'articolo 54 capoverso 1 della Costituzione federale<sup>1</sup>;

visto l'articolo 39 lettera a della legge federale del 18 dicembre 2015<sup>2</sup> sullo scambio automatico internazionale di informazioni a fini fiscali;

in esecuzione dell'Accordo multilaterale del 29 ottobre 2014<sup>3</sup> tra autorità competenti concernente lo scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari (Accordo SAI);

visto il messaggio del Consiglio federale del ... 2019<sup>4</sup>,

*decreta:*

## **Art. 1**

Il Consiglio federale è autorizzato a comunicare al Segretariato dell'Organo di coordinamento dell'Accordo SAI:

- a. che la Repubblica di Turchia deve figurare nell'elenco di cui alla sezione 7 paragrafo 1 lettera f dell'Accordo SAI;
- b. a partire da quale data le informazioni sono scambiate automaticamente.

## **Art. 2**

Il decreto federale del 6 dicembre 2017<sup>5</sup> concernente il meccanismo di verifica che garantisce un'attuazione conforme allo standard dello scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari con gli Stati partner dal 2018/2019 si applica per analogia.

1 RS 101  
2 RS 653.1  
3 RS 0.653.1  
4 FF 2019 ...  
5 FF 2018 41

**Art. 3**

Il presente decreto non sottostà a referendum.



# Decreto federale che introduce lo scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari con Vanuatu

*Disegno*

del ...

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto l'articolo 54 capoverso 1 della Costituzione federale<sup>1</sup>;

visto l'articolo 39 lettera a della legge federale del 18 dicembre 2015<sup>2</sup> sullo scambio automatico internazionale di informazioni a fini fiscali;

in esecuzione dell'Accordo multilaterale del 29 ottobre 2014<sup>3</sup> tra autorità competenti concernente lo scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari (Accordo SAI);

visto il messaggio del Consiglio federale del ... 2019<sup>4</sup>,

*decreta:*

## **Art. 1**

Il Consiglio federale è autorizzato a comunicare al Segretariato dell'Organo di coordinamento dell'Accordo SAI:

- a. che la Repubblica di Vanuatu deve figurare nell'elenco di cui alla sezione 7 paragrafo 1 lettera f dell'Accordo SAI;
- b. a partire da quale data le informazioni sono scambiate automaticamente.

## **Art. 2**

Il decreto federale del 6 dicembre 2017<sup>5</sup> concernente il meccanismo di verifica che garantisce un'attuazione conforme allo standard dello scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari con gli Stati partner dal 2018/2019 si applica per analogia.

1 RS 101  
2 RS 653.1  
3 RS 0.653.1  
4 FF 2019 ...  
5 FF 2018 41

**Art. 3**

Il presente decreto non sottostà a referendum.